(éÛÐì×Ðµ ÚÐOvCk) ¢ ºÓC Þ Í ßÏèF

Bahlul and His Donkey

Folk Story

éF ÞC .PzCk qÐìÛ í ºÓC éF y CéÛÐhéF Hìv oÐF È ë ÚkpF êCpF Í ßÏèF ÚÐOvÞk qC í Çë Ý×éF í OµÐv È ë Co PºÓC PvC ÝÇØ× ,rërµ PvÞk :P¿Ê ÞCéF Þ P¾o Í ßÏèF õÛÐh ok ? í ç lF

One of Bahlul's friends needed a donkey to carry a load of apples to his house. He went to Bahlul's door and said to him, "My friend, is it possible to give me your donkey for an hour?"

qC Co éZ pç ÞC éÆ PwÛCk í × Þ PhÐÜz í × í FßhéF Co ¢ OvÞk ÚA ÁÔhC Í ßÏèF .kCk l çCß i Û x J pËëk kpìËF í wÆ

Bahlul knew this friend well and he knew that whatever he borrowed from someone he would never return.

.PwìÛ éÛÐh ok ÙºÓC Ý× ,Ý× PvÞk Ù¿vÐO× :kCk j vÐJ Þ kq ê l Ü i GÎ x J

So he smiled and answered, "Unfortunately my friend, my donkey is not here."

í OdCoDÛ ÐF Í ßÏèF PvÞk . l z l ÜÏF éÏëß¬ êßN qC ¹ÓC pµpµ êC l ¤ ÖÐËÜç ÝìØç ok !PvC éÛÐh ok éÆ PºÓC ? í ëßÊ í × ¹Þok CpZ ! í FÐwd kp× :P¿Ê

Just then, the bray of a donkey arose from inside the barn. Upset, Bahlul's friend said, "You are a good man, why are you lying? Your donkey is at home!"

éÆ Cp× ½pd ? í Owç ê l F ÖkA HWµ ßN :P¿Ê ¢ OvÞk éF í ËOhÐv í Ø ¡ h ÐF Í ßÏèF !? í ÜÆ í × obÐF Co ¹ÓC pµpµ Ð×C í ÜÆ í ØÛ obÐF ÙOwç ÖkA

Bahlul said angrily, "Are you are that horrible of a person?! You don't believe what I say, yet you believe the bray of a donkey?"